

Wer ist innen, wer ist außen,  
wann und warum?

Wie verlaufen Grenzlinien?

**CLINCH** will aufzeigen, verschieben,  
entwirren, umkrepeln und sprengen -  
mittels Theater, Kunst, Musik,  
Literatur, Diskussionen,  
Stadtrundgang und Workshops.

/// Vier Tage lang stehen im Kulturzentrum  
Pavillon in Hannover (post)migrantische und  
postkoloniale Positionen und Perspektiven auf  
Gesellschaft im Fokus.

/// CLINCH hat diverse Künstler\*innen,  
Wissenschaftler\*innen und Aktivist\*innen  
mit ihren Ideen, Fragen und Standpunkten  
eingeladen.

**CLINCH** vernetzt, greift ein  
und entwickelt Strategien.

**CLINCH** streitet für eine Gesellschaft  
ohne Ausgrenzung.

**CLINCH** macht unterrepräsentierte  
Geschichte/n sichtbar.

**CLINCH** lädt alle ein, dabei mitzumachen.

## CLINCH VERANSTALTUNGEN

- /// Konzert von Akua Naru
- /// Buchvorstellung: „Kinder der Befreiung“  
mit Marion Kraft
- /// Migrationspolitischer Stadtrundgang
- /// Ausstellung: „empathy won't save us“  
von Moshtari Hilal
- /// Postmigrantisches Theater
- /// Postkoloniale Literatur
- /// Party

## PANELS

- /// Darstellungsformen in den Künsten
- /// Diskriminierungsfreie Kulturpolitik
- /// Internationale Perspektiven auf Migration
- /// Strategien gegen Rassismus

## WORKSHOPS

- /// Kreative Protestformen
- /// Poetry und Spoken Word
- /// Handeln gegen Alltagsrassismus
- /// Rassistische Wort- und Bildsprache  
für Medienmacher\*innen und  
Multiplikator\*innen

... und vieles mehr.

# CLINCH

INTERDISZIPLINÄRES FESTIVAL | 8.-11.09. 2016

Illustration: Moshtari Hilal



**Decolonize your mind!  
Ready?**

Grafik: James Poelmann

**Pavillon**  
KULTURZENTRUM

theater  
im pavillon

## CLINCH TEILNEHMER\*INNEN

- /// **Asma-Esmeralda AbdAllah-Alvarez Ramirez**  
Initiative Schwarzer Menschen in Deutschland (ISD Hannover)
- /// **Golschan Ahmad Haschemi**  
Amadeu Antonio Stiftung, Hannover
- /// **Martine Dennewald**  
Künstlerische Leiterin des Festivals Theaterformen, Hannover
- /// **Hartmut El Kurdi**  
Autor und Dramaturg, Schauspiel Hannover
- /// **Moshtari Hilal**  
Künstlerin, Hamburg
- /// **Florentin Saha Kamta**  
Afrikanischer Dachverband Norddeutschland e.V. (ADV), Köln
- /// **Israel Kaunatjike**  
Bündnis „Völkermord verjährt nicht!“, Berlin
- /// **Marion Kraft**  
Autorin und Literaturwissenschaftlerin, Bielefeld
- /// **Madhu Krishnan**  
Literaturwissenschaftlerin, Bristol, GB
- /// **Verena Meyer**  
Trainerin für Empowerment und rassismuskritische Bildung, ISD Hannover
- /// **Trésor Nzengu Mpauni**  
Aktivist und Künstler, Blantyre, Malawi
- /// **Akua Naru**  
Musikerin, Köln
- /// **Massimo Perinelli**  
Initiative „Keupstraße ist überall“, Rosa Luxemburg Stiftung
- /// **Maissara Saeed**  
Umbaja e.V., Aktivist, Hannover
- /// **N.N.**  
Neue Deutsche Medienmacher

## Außerdem angefragt:

- u. a.**
- /// **Jamie Schearer**  
ISD-Bund Vorstand
- /// **Mona Moon**  
Spoken Word Artist
- /// **„Jung, giftig, schwarz“**  
Ballhaus Naunystraße
- /// **Bettina Schmidt**  
refLECT

Blog und weiterführende Infos rund  
um das Programm

[www.clinchfestival.org](http://www.clinchfestival.org)

Kontakt und Festivalpass unter:

[clinch@pavillon-hannover.de](mailto:clinch@pavillon-hannover.de)

Veranstaltungsort:

Kulturzentrum Pavillon

Lister Meile 4 · 30161 Hannover

[www.pavillon-hannover.de](http://www.pavillon-hannover.de)



In Kooperation mit: Stiftung Leben & Umwelt / Heinrich Böll Stiftung Niedersachsen,  
Rosa Luxemburg Stiftung Niedersachsen e.V., Amadeu Antonio Stiftung, Projekt ju:an,  
Leibniz Universität Hannover / Institut für Soziologie  
Gefördert durch: Landesarbeitsgemeinschaft Soziokultur in Niedersachsen e.V.,  
Niedersächsisches Ministerium für Wissenschaft und Kultur,  
Landeshauptstadt Hannover / Büro Städtepartnerschaften & Bezirksrat Mitte,  
CLINCH ist ein Projekt von Kulturzentrum Pavillon Hannover und Theater im Pavillon



Rosa Luxemburg  
Stiftung Niedersachsen e.V.



Landeshauptstadt Hannover Kulturbüro

HANNOVER | 08. – 11.09.2016

# CLINCH

INTERDISZIPLINÄRES FESTIVAL

Decolonize  
your mind!  
Ready?

Intervention statt Integration  
Teilhabe statt milde Gabe  
Vernetzung statt Ausgrenzung